211 — 107

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

**SCHEDULE / TABLEAU No. 1.** {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province Saskatchewan — District No. Moose Jaw 211 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 107 {in / dans} Dpt 11. K 23 10 — 3 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — H. McMurtrie — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 14

| RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS | | | | | | INFIRMITIES / INFIRMITÉS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling-house. / Maison. | Family, number in institution. / Famille, nombre par institution. | Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour la naturalisation, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou hors du principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.) | State whether person is employed in a factory, office, shop, store, mine, farm, lumber camp, etc. / Mentionner si la personne est employée à la fabrique, au bureau, à la boutique, au magasin, à la mine, à la ferme, au chantier de bois, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y en a. | Hours of work per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of work per day, at other employments. / Heures de travail par jour à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des emplois à d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y en a. | Rate of earnings per hour or piece, as specified by the letter (a) or (b). / Taux de paie par heure ou à la pièce, comme spécifié par la lettre (a) ou (b). | Yes or No. / Oui ou non. | Amount. / Montant. | Cost of insurance in the current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can speak English. (If not, state language spoken.) / Peut parler anglais. (Sinon, indiquer la langue parlée.) | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 188 | | Wentworth Samuel | 18.11.23.3 | M | Head | M | May | 1867 | 42 | England | 1894 | | English | Canadian | Church of England | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Lillie | | F | Wife | M | February | 1871 | 40 | England | 1894 | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Lillie | | F | Daughter | S | Feb | 1894 | 17 | England | 1894 | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " James | | M | Son | S | Jany | 1895 | 15 | Ont | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Samuel | | M | Son | S | March | 1899 | 11 | Sask | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Cassel | | F | Daughter | S | Nov | 1889 | 21 | U.S. | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Mary | | F | " | S | Aug | 1891 | 19 | U.S. | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Florence | | F | " | S | Nov | 1902 | 8 | U.S. | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Amy | | F | " | S | Oct | 1904 | 6 | U.S. | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ruth | | F | " | S | March | 1906 | 5 | U.S. | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rupert | | M | Son | S | June | 1903 | 7 | Sask | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Robert | | M | " | S | Sept | 1910 | 1 | Sask | | | English | Canadian | Church of England | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 189 | | MacIntosh Gilbert | R 11.23.3 | M | Head | M | May | 1853 | 57 | U.S. | 1902 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Mary | | F | Wife | M | Nov | 1851 | 59 | Ont | 1902 | | Irish | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Molly | | F | Daughter | S | Feb | 1893 | 18 | Sask | 1902 | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ruth | | F | " | S | June | 1904 | 15 | Sask | 1906 | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Chester | | M | Son | S | May | 1899 | 11 | Sask | 1906 | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 190 | | Gunderson Knud | Y. 11.23.3 | M | Head | M | Sept | 1850 | 60 | Norway | 1911 | | Norwegian | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Bertie | | F | Wife | M | Oct | 1884 | 47 | Norway | 1911 | | " | | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Myrtle | | F | Daughter | S | March | 1904 | 6 | Sask | 1911 | | " | | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ethel | | F | " | S | Feb | 1907 | 3 | Sask | 1911 | | " | | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 191 | | Bedford Harold | 15.11.23.3 | M | Head | M | March | 1887 | 24 | P.E.I. | | | | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Nellie | | F | Wife | M | Dec | 1888 | 23 | U.S. | | | | | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Edwin | | M | Son | S | Aug | 1908 | 2 | Sask | | | | | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Lloyd | | M | Son | S | Jan | 1910 | 1 | Sask | | | | | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 192 | | Petty Thomas | | M | Head | M | Feb | 1834 | 76 | England | 1906 | | English | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 193 | | Herbert Henry | | M | Head | S | Oct | 1883 | 27 | U.S. | 1907 | | British | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | McLean Neil | | M | Head | M | Feb | 1862 | 49 | P.E.I. | | | Scotch | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 194 | | Hudson Walter | 36.11.23.3 | M | Head | S | Oct | 1883 | 27 | Sask | | | English | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 195 | | Cook John | 2.11.23 | M | Head | M | Oct | 1860 | 42 | England | 1906 | | English | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Elizabeth | | F | Wife | M | Dec | 1864 | 47 | England | 1906 | | English | | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Ellison Herbert | | M | Visitor | S | Nov | 1891 | 20 | England | 1911 | | English | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 196 | | Ogden Arthur | 2.11.23.3 | M | Head | M | March | 1878 | 32 | England | 1904 | | English | | | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |